

ZANUSSI

Get Living!

הוראות שימוש והפעלה

לכיריים קרמיות
בשיטת אינדוקציה

דגם
ZEV 8646 XBA

המצודה 31 אזור 5800174
טל. 03-6508282, פקס. 03-6508245
www.ralco.co.il

ZEN סוכנויות בע"מ
מקבוצת ראלקו סוכנויות

!210A

ראלקו סוכנויות בע"מ

המצודה 31 אזור 5800174



לקוח נכבד !

קבוצת ראלקו מברכת אותך לרגל רכישת מוצר חשמלי זה מתוך מגוון מוצרי האיכות של היצרנים הבינלאומיים קונצרן הענק היפני SHARP וקונצרן הענק האירופאי ZANUSSI שקבוצת ראלקו הינה נציגתן הבלעדית בישראל.

למען שמירה על המוצר ותוחלת חיים ארוכה הננו ממליצים לך לקוח יקר לרכוש בעת ההתקנה/הדרכה את האביזרים הבאים:

מגן בפני נחשולי מתח וברקים מתוצרת **Q-TRADE** המעניק לך הגנה בפני אספקת חשמל בלתי סדירה וברקים אשר אינם מכוסים במסגרת האחריות.

לרכוש את המגן מתחנת השרות מוענקת ע"י השרות אחריות בפני כשל של המגן בכל תקופת האחריות למוצר שרכשת והאחריות למוצר תכלול גם נזק מאספקת חשמל בלתי סדירה ו/או פגיעת ברק.

*מגן שלא נרכש מתחנת השרות אינו מעניק אחריות לנזקים המוחרגים בתעודה.

מונע אבנית למכונת כביסה ומדיח המונע היווצרות אבן ומזהמים אחרים מצנרת המים ומאריך את חיי המוצר.

עגלה למכונת כביסה המתאימה למכונת הכביסה שרכשת ואינה גורמת לנזקים למכונה כתוצאה מחוסר התאמה ואיכות ירודה (נזקים שאינם כלולים באחריות למוצר)

חומר ניקוי מסכי LCD הכולל מטלית מיוחדת ומונע נזקים למסך הטלויזיה.

בכבוד רב

ראלקו סוכנויות בע"מ

לקוחות נכבדים!

תודה על שרכשתם כיריים קרמיות אלו מתוצרת Zanussi. אנו בטוחים שהכיריים המודרניות העשויות מחומרים באיכות הגבוהה ביותר, יענו באופן מרבי על דרישותיכם. הכיריים קלות ונוחות לשימוש, אולם חשוב לקרוא את ההוראות המופיעות בחוברת זו על מנת להפיק מהן את התוצאות הטובות ביותר.

בברכה

זן סוכנויות בע"מ

היבואן אינו אחראי לכל נזק לגוף ולרכוש שייגרם עקב התקנה לא נכונה ושימוש בלתי תקני במוצר. היבואן לא ישא באחריות לכל אי דיוקים בחוברת זו הנובעים משגיאות דפוס וכתוב. האיורים בחוברת משמשים לצורך המחשה בלבד. היצרן שומר לעצמו את הזכות להכניס שינויים ושיפורים במוצר בהתאם לצורך, מבלי לפגוע בתכונות הבטיחות ובביצועי המוצר.



הסימול על המוצר או על האריזה מסמן שהמוצר לא יטופל כאשפה ביתית. במקום זאת יש להעביר אותו לנקודת האיסוף לצורך מחזור הרכיבים החשמליים והאלקטרוניים. הקפדה על הוראות המחזור יבטיחו את שמירת איכות הסביבה. אי הקפדה על מילוי ההוראות תפגע באיכות הסביבה ובבריאות האנשים בסביבתכם. לפרטים נוספים בנושא המחזור התקשרו לרשויות המתאימות או לחנות בה רכשתם את המוצר.

4	הוראות בטיחות.....
6	ניקוי ותחזוקה.....
7	תיאור המכשיר
7	משטח הבישול.....
7	תרשים פנל הבקרה
8	חיישני מגע.....
8	מחוננים וסמלים המופיעים בתצוגה הדיגיטלית.....
9	שימוש יומיומי
9	הפעלה/כיבוי.....
9	פונקצית כיבוי אוטומטי בטיחותי.....
9	כיוון עוצמת החום.....
9	הפעלה כיבוי טבעות החימום החיצוניות.....
10	חימום אוטומטי.....
10	פונקצית טורבו.....
10	שימוש בטיימר
10	טיימר ספירה לאחור (Conut Down Timer).....
11	תזכורת (Minute Minder).....
11	נעילה.....
12	בקרת הורים (נעילת ילדים).....
12	כלי בישול מתאימים לבישול בשיטת אינדוקציה.....
13	דוגמאות לשימוש בכיריים.....
14	ניקוי ותחזוקה
15	במקרה של בעיה או קושי
16	התקנה.....
18	נתונים טכניים
18	תווית נתוני המכשיר.....
19	מפרט טכני של המוצר בהתאם לתקן EU 66/2014.....
19	טיפים לחיסכון באנרגיה.....

הוראות בטיחות

קראו את הוראות ההפעלה בתשומת לב לפני ההתקנה והשימוש בכיריים. יש להקפיד על מילוי הוראות אלה. נזק שייגרם כתוצאה מאי מילוי ההוראות לא מכוסה באחריות.

בטיחות ילדים

- כיריים אלה נועדו להפעלה בידי מבוגרים אחראיים. אל תאפשרו לילדים או לאנשים מוגבלים נפשית וכד' או אנשים חסרי ניסיון וידע להפעילו אלא, רק לאחר קבלת הדרכה מתאימה.
- השגיחו שילדים לא ישחקו במכשיר ו/או בקרבתו.
- סלקו את חומרי האריזה של המכשיר העלולים להוות סכנה לילדים – בעיקר סכנת חנק.
- הכיריים מיועדים להפעלה בידי מבוגרים. אל תאפשרו לילדים לשחק בקרבתם.
- הכיריים מתחממים בשעת השימוש. הרחיקו את הילדים מקרבת הכיריים בזמן הבישול.
- כדי להימנע מהפעלת הכיריים בשוגג על ידי ילדים או חיות מחמד, מומלץ להפעיל את התקן הבטיחות.

כללי

- הכיריים והחלקים הנגישים לוחטים בזמן השימוש. היזהרו מכוויות!
- אין לחבר טיימר חיצוני או מערכת שליטה מרחוק לכיריים.
- אל תשאירו את הכיריים ללא השגחה כשאתם מבשלים בשמן או שומן.
- אין להניח נזלים או חומרים דליקים או חומרים הניתנים להמסה (כגון חומרים העשויים פלסטיק, אלומיניום וכד') על או בקרבת הכיריים.
- סכנת כוויות! אל תניחו על הכיריים חפצים העשויים מתכת, כגון סכינים, מזלגות, כפות ומכסי סירים, היות והם יכולים להתלהט.
- אין לנקות את הכיריים עם קיטור או בלחץ אוויר.
- במקרה של תקלה במכשיר או נזק בזכוכית הקרמית (סדקים או שריטות), יש לכבותו ולנתקו מרשת החשמל למניעת התחשמלות.
- כשאתם משתמשים במכשיר חשמלי אחר, הקפידו שכבל החשמל לא יבוא במגע עם חלקי הכיריים החמים.
- תיקונים בכיריים יעשו על ידי טכנאי מוסמך בלבד.
- אל תשאירו את המכשיר פועל ללא השגחה.
- מוצר זה מיועד לשימוש ביתי בלבד.
- אין להשתמש בכיריים כמשטח עבודה או כמקום אחסון.
- על משתמשים בעלי קוצב לב להרחיק את פלג הגוף העליון 30 ס"מ לפחות מהכיריים בעת הפעלתן.

התקנה

- ההתקנה וההצבה ייעשו על ידי טכנאי מוסמך בלבד
- אחרי ההתקנה השליכו את כל חומרי האריזה בהתאם לתקנות שמירת איכות הסביבה הנהוגים.
- יש להסיר את כל המדבקות, סרטי פלסטיק, נייר דבק וכד' מהזכוכית.
- יש לוודא שהכיריים לא ניזוקו בהובלה.
- לעולם אל תחברו מכשיר פגום. במקרה של פגם או נזק חיצוני או פנימי, פנו למוכר.
- יש לבצע את ההתקנה בדיוק בהתאם להוראות ההתקנה בהמשך החוברת.
- יש לשמור על מרחק אוורור מינימלי בין הכיריים לבין מכשירי חשמל ויחידות סמוכות.
- יש לאטום את השוליים של המשטח עם חומר איטום על מנת למנוע חדירת לחות והתנפחות יחידת הריהוט כתוצאה מכך.
- יש להגן על החלק התחתון של הכיריים מאדים ומלחות.
- אין להתקין את הכיריים סמוך לדלת או לחלון.
- יש לחבר את המכשיר לשקע נגיש על מנת לנתק במהירות ובקלות במקרה הצורך.
- יש להתקין חוצץ עמיד לחום בין החלק התחתון של הכיריים לריהוט שמתחת לכיריים על מנת למנוע התחממות ו/או דליקה.
- שימוש לא זהיר עלול לגרום לכוויות.
- כשהכיריים לא בשימוש הקפידו לכבות את כל הבוררים.

חיבור לחשמל

- **זהירות!** כל חיבורי החשמלי יתבצעו בידי חשמלאי מוסמך.
- יש לחבר את הכיריים לשקע נגיש עם הארקה תקינה המאפשר ניתוק מהיר במידת הצורך.
- יש לנתק את הזרם לשקע בזמן ההתקנה.
- יש לודא שנתוני החשמל בתווית הנתונים מתאימים לאלה של רשת החשמל בארץ.
- יש לודא שההתקנה בוצעה בצורה נכונה. תקע רופף או פגום עלול להתחמם ולגרום לקצר ולדליקה.
- מומלץ להתקין ממסר פחת בלוח החשמל.
- יש לתעל את הכבל כך שלא יגע במשטחים חמים.
- יש להשתמש בכבל מתאים בלבד. אם הוא פגום או ניזוק, יש להתקשר למחלקת השרות ולהזמין טכנאי החלפתו.
- לניתוק הכבל, משכו בתקע ולא בכבל עצמו.

שימוש

- הכיריים מיועדות לשימוש ביתי בלבד.
- אין לנסות לעשות שינויים כלשהם במפרט של הכיריים.
- אין לאפשר פעולה של הכיריים ללא השגחה.
- אין להפעיל או לטפל בכיריים עם ידיים לחות או רטובות.
- סכנת כוויות! אל תניחו על הכיריים חפצים העשויים מתכת, כגון סכינים, מזלגות, כפות ומכסי סירים, היות והם יכולים להתלהט.
- בסיום השימוש יש לכבות את משטח הבישול להעביר למצב **Off**.
- אין להשתמש במשטח הבישול כמשטח עבודה או כמקום אחסון.

אזהרה-סכנת שריפה

- רתיחה של שמן ושמן יבש יכולה לגרום להיווצרות אש. יש לשים לב ולהשגיח בעת הבישול.
- שמן משומש המכיל שאריות מזון עלול להידלק בטמפ' נמוכה יותר מאשר שמן חדש.
- אין להניח חומרים דליקים או חומרים רטובים ליד חומרים דליקים על, ליד או מכל משטח הכיריים.
- אין להניח כלי בישול חמים על פנל ההפעלה.
- אין להרתיח את הכלים (סיר, מחבת וכד') ריקים.
- אין להפעיל את הכיריים עם כלי בישול ריקים או ללא כלי בישול עליהם.
- היזהרו שכלים לא יפלו על משטח הכיריים. הדבר יכול לגרום לנזק לזכוכית הקרמית יש לשמור על מרווח אוורור חופשי של 5 מ"מ בין משטח העבודה וחזית הכיריים שמתחתיו.
- כלי בישול העשויים יציקה, אלומיניום או כלים עם תחתיות פגומות עלולים לשרוט את הזכוכית במקרה של גרירה על גבי הזכוכית.

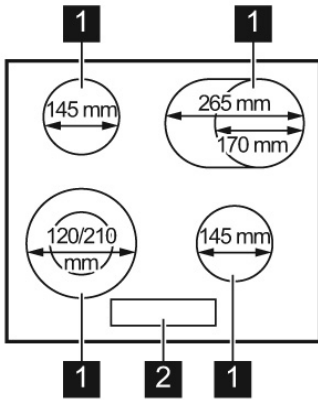
ניקוי ותחזוקה

- לפני ניקוי הכיריים, יש לכבות אותם ולהניח להם להתקרר.
- יש לנקות את הכיריים לאחר כל בישול כדי לשמור על המראה החיצוני חדש ורענן לאורך שנים רבות.
- אין להשתמש בתרסיסים, בלחץ אוויר ובקיטור כדי לנקות את המכשיר.
- מומלץ לנקות את הכיריים כשהם עוד חמים מהבישול, כדי למנוע הידבקות והתקשות של המזון על הכיריים.
- **חשוב!** חפצים חדים וכריות ניקוי ממתכת (לדוגמא סקוץ'-ברייט) עלולים לגרום נזק לכיריים. יש לנקות במים ותכשיר ניקוי עדין בלבד.

איכות הסביבה

- כשאתם משליכים את הכיריים הישנים, הקפידו שלא יהיו שמישים. נתקו את כבל החשמל.

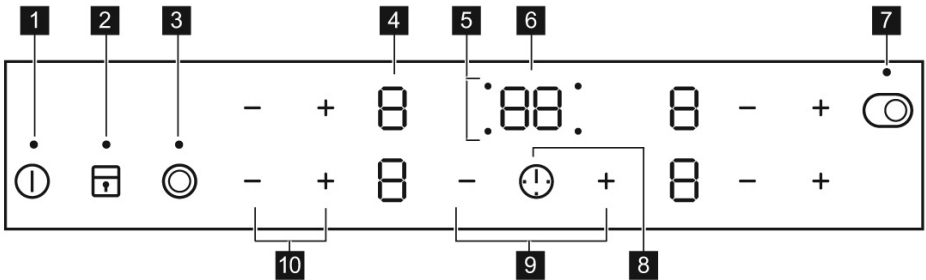
תיאור המכשיר משטח הבישול



1 אזורי בישול


2 פנל הבקרה

תרשים פנל הבקרה











חיישני מגע


הכיריים מופעלים על ידי חיישני מגע. האפשרויות נבחרות על ידי לחיצה על חיישני המגע ומאושרות על ידי התצוגה וחיוויים קוליים (זמזם).

פעולה	חיישן מגע	
מפעיל ומכבה את המכשיר		1
נעילה/שחרור לחצני ההפעלה פנל הבקרה		2
הפעלה/ביטול הפעלה של הטבעת החיצונית		3
הצגת עוצמת החימום	עוצמת החימום	4
הצגת משטח הבישול ששזמן הפעולה שלו נקצב	מחווני הטיימר של משטחי הבישול	5
הצגת הזמן (דקות)	תצוגת הטיימר	6
הפעלה/ביטול הפעלה של הטבעת החיצונית		7
בחירת אזור הבישול		8
הארכה/קיצור זמן הפעולה	- / +	9
כיוון עוצמת החימום	- / +	10

מחוונים וסמלים המופיעים בתצוגה הדיגיטלית

הסמל המוצג	תיאור/הסבר
	משטח הבישול כבוי
	משטח הבישול פעיל
	פונקצית חימום אוטומטי פועלת
 + 	תקלה
	בקרת חום אופטית (מחוון שארית חום)
	נעילה / פונקצית בקרת הורים פעילה
	פונקצית כיבוי אוטומטי פעילה.

מחוון שארית חום

סכנת כווייה: כשהסמל  מאיר, קיימת סכנת כווייה. החימום באינדוקציה יוצר את החום הנדרש ע"פ קוטר הכלי. פלטת הזכוכית הקרמית מתחממת מכלי הבישול.


שימוש יומיומי

הפעלה/כיבוי

געו ב- ① במשך שנייה אחת כדי להפעיל או לכבות את הכיריים.

פונקציות כיבוי אוטומטי בטיחותי





פונקציה זו מכבה אוטומטית את המכשיר במקרים הבאים:

- כל אזור הבישול כבויים
- כשמפעילים את הכיריים אך לא קובעים את החימום.
- כשנוזל כלשהו נשפך על לוח ההפעלה או כשמניחים חפץ כלשהו על לוח ההפעלה מעל 10 שניות (מפה, סיר וכד'). יש צלצול והמכשיר נכבה. הסירו את החפץ או נקו את הפנל והפעילו שוב.
- אם לא מפעילים את משטח החימום או משנים את דרגת החום. לאחר זמן מה הסמל  נדלק והמכשיר כבה (ראה להלן).

זמני הכיבוי האוטומטי ביחס לחום



כיוון החום	② - ①, ⑤	④ - ③	⑤	⑨ - ⑥
מועד הכיבוי האוטומטי	6 שעות	5 שעות	4 שעות	1.5 שעות

כיוון עוצמת החום

געו ב-  כדי להגביר את החום וב-  כדי להוריד אותו. נגיעה בו זמנית ב-  וב-  מכבה את אזור הבישול.

הפעלה כיבוי טבעות החימום החיצוניות

ניתן לכונן את משטח הבישול לגודל הכלי.

לשם כך, השתמשו בחישנים  ו- .

להפעלת הטבעת החיצונית: יש לגעת בחישן. החיווי נדלק. **לכיבוי:** חזרו על הפעולה כדי לכבות אותה. החיווי יכבה.

חימום אוטומטי

ניתן להגיע לדרגת החום הרצויה במהירות באמצעות פונקציית החימום האוטומטי. פונקציה זו מחממת במשך זמן קצר בעוצמת חום מירבית (ראה טבלה) ולאחר מכן, מורידה את החום לדרגה הנבחרת.

על מנת להפעיל את נהפונקציה, אזור החימום צריך להיות קר.

להפעלת הפונקציה געו נגיעות חוזרות ב- \oplus עד שעוצמת החימום הנכונה תוצג (הסמל A מאיר).

לביטול פונקציית החימום המהיר, שנו את עוצמת החום.

פונקציית טורבו

פונקציית הטורבו מגבירה את העוצמה של אזורי הבישול על מנת לזרז את ההרתחה או את הבישול וכו'.

פונקציה זו פועלת במשך זמן קצר ובסיומה, אזורי הבישול חוזרים אוטומטית לעוצמת החימום שנקבעה לפני כן.

להפעלה, געו ב- P (הסמל P מאיר).

לביטול, געו בחישן \ominus .

שימוש בטיימר

טיימר ספירה לאחור (Conut Down Timer)

טיימר הספירה לאחור משמש לקביעת משך הזמן שאזור הבישול יפעל (חד פעמי). לפני הפעולה יש לבחור את אזור הבישול.

כוונו את הספירה לאחור לאחר בחירת אזור הבישול
ניתן לבחור את עוצמת החימום לפני או אחרי הפעלת הטיימר.

בחירת אזור בישול

געו נגיעות חוזרות ב- ! עד שסמל אזור הבישול הרצוי יידלק.

הפעלת טיימר הספירה לאחור

כוונו את משך הפעולה עם חישן \oplus או \ominus (בין 00 ל-99 דקות) כשהציון של אזור הבישול מתחיל להבהב לאט, הספירה לאחור מתחילה.

בדיקת הזמן שנותר

געו נגיעות חוזרות ב-⌚ עד שסמל אזור הבישול הרצוי יידלק. הציין של אזור הבישול הנבחר מהבהב במהירות ומשך הזמן שנותר מוצג בחלון התצוגה.

ביטול טיימר הספירה לאחור

געו נגיעות חוזרות ב-⌚ עד שסמל אזור הבישול הרצוי יידלק. הביאו את הזמן ל-00 עם חישן ⊖. הציין של אזור הבישול כובה. בסיום הספירה לאחור, נשמע צלצול, הספרות 00 מהבהבות ואזור הבישול כבה.

להפסקת הצלצול: געו בחישן ⌚.

תזכורת (Minute Minder)

ניתן להשתמש בטיימר כשעון תזכורת גם כשהכיריים לא פועלים.

להפעלת התזכורת: געו ב-⌚ וכוונו את משך הזמן שאחריו יישמע צלצול עם חישנים ⊕ או ⊖. כשהזמן יגיע, הספרות 00 יבהבו ויישמע צלצול (תזכורת).

לביטול התזכורת: געו בחישן ⌚.

הפעלת פונקצית התזכורת לא משפיעה על פעולת אזורי הבישול.

נעילה

הפונקציה מיועדת לנעול את פנל ההפעלה בזמן שהכיריים פועלים כדי למנוע שינוי בשוגג של עוצמת החום וכד'.

בחרו תחילה את טמפרטורת העבודה ההרצויה.

הפעלת הנעילה: געו בחישן 🔒. הסמל Ⓐ יאיר במשך 4 שניות והטיימר יישאר פועל.



ביטול הנעילה: געו בחישן 🔒. עוצמת החום שבחרתם יוצג.

כיבוי הכיריים משחרר אוטומטית את הנעילה.




בקרת הורים (נעילת ילדים)

הפונקציה מיועדת למנוע שינוי בשוגג של נתוני ההפעלה, עוצמת החום של הכיריים. וכד'.



להפעלת הנעילה

הפעילו את הכיריים בלחיצה על ①. אל תכוונו את עוצמת החום. געו בחישן  במשך 4 שניות. החיווי  יוצג. עתה, כבו את הכיריים בלחיצה על ①.

לביטול הנעילה

הפעילו את הכיריים בלחיצה על ①. אל תכוונו את עוצמת החום. געו בחישן  במשך 4 שניות. החיווי  יוחלף בחיווי . כבו את הכיריים בלחיצה על ①.

הפעלה עם נעילת לחצנים

הפעילו את הכיריים בלחיצה על ①. החיווי  יוצג. געו בחישן  במשך 4 שניות וכוונו את עוצמת החום תוך 10 שניות. כעת תוכלו להפעיל את הכיריים. כיבוי הכיריים בלחיצה על ① תפעיל שוב את פונקציית נעילת ילדים.

טיפים ועצות בנוגע לבישול וטיגון

משטחי בישול באינדוקציה

שדות אלקטרוגמנטיים חזקים מייצרים חום במהירות רבה בתוך כלי הבישול באזורי בישול באינדוקציה.

כלי בישול מתאימים לבישול בשיטת אינדוקציה

חומר	מתאים
ברזל, ברזל מצופה אמייל	כן
ברזל יציקה	כן
נירוסטה	כן
תחתית עשויה ממספר שכבות	כן, רק אם יש תווית אישור של היצרן
אלומיניום, נחושת, פליז	לא
זכוכית, קרמיקה, פורצלן	לא



כלים לבישול באינדוקציה חייבים להיות מסומנים על ידי היצרן. כלי מתאים לאינדוקציה הם:

- מעט מים באזור בישול בעוצמה מקסימלית מתחממים במהירות.
- מגנט נדבק לתחתית הכלי.



- ניתן לזהות איכות של כלי בישול על פי התחתית. היא צריכה להיות עבה ושטוחה ככל האפשר.
- חלק מהכלים עלולים להשמיע רעשים בעת בישול באינדוקציה. זו תופעה נורמלית ואין לדבר שום השפעה על הבישול.

דוגמאות לשימוש בכיריים

הנתונים והערכים בטבלה ניתנים למטרת הדגמה.

עוצמת החום	דוגמאות לשימוש	זמן בישול (דקות)	טיפים (הספק נומינלי)
1-1	שמירת חום של המזון מבושל	כפי שנדרש	כסו את המזון
1-2	רוטב הולנדייז, המסה : חמאה, שוקולד וג'לטין	5-25 דקות	ערבבו את המזון
	הקשייה של מזון רך חביתות, ביצים קשות	10-40 דקות	בשלו עם מכסה
2-3	בישול אורז ומנות מבוססות על חלב, חימום מזון מבושל	25-50 דקות	הוסיפו לפחות כמות כפולה של נוזלים מאורז, ערבבו את המנות המבוססות על חלב במהלך הבישול.
3-4	בישול אידוי ירקות, דגים, בשר	20-45 דקות	הוסיפו כמה כפות מים.
4-5	בישול אידוי תפו"א	20-60 דקות	השתמשו ב-1/4 ל" מים לכל 750 גר' תפו"א.
4-5	הרתחה בישול כמויות גדולות של מזון, צלי ומרקים	60-150 דקות	יש להוסיף למזון עד 3 ליטר נוזלים.
6-7	טיגון עדין טיגון אסקלופ, נקניקים, עגל כבד, קציצות ביצים, פנקייקים	כפי שנדרש	הפכו באמצע הטיגון.

טיפים (הספק נומינלי)	זמן בישול (דקות)	דוגמאות לשימוש	עוצמת החום
הפכו באמצע הטיגון.	5-15 דקות	טיגון חזק סטייקים, בשר וכו'	7-8
הרתחת מים, בישול פסטה, בישול צלי (גולש, תבשילי קדירה), טיגון צ'יפס (100%)			9

פונקצית טורבו מתאימה לחימום כמות גדולה של מים.

טיפ חשוב בנוגע לבישול וטיגון

מחקרים חדשים מוכיחים כי השחמה מופרזת של מזון, ובמיוחד מזון המכיל עמילן, עלול לגרום לסיכון בריאותי. לכן מומלץ לבשל בטמפרטורה נמוכה ולא להשחים אוכל יתר על המידה.

ניקוי ותחזוקה



זהירות! סכנת כוויות מהחום.

חשוב! חפצים חדים וכריות ניקוי ממתכת (לדוגמא סקוץ'-ברייט) עלולים לגרום נזק לכיריים. יש לנקות במים ותכשיר ניקוי עדין.

חשוב! שאריות חומרי ניקוי עלולים לפגוע בגימור הקרמי. יש להסיר את השאריות עם מים ותכשיר ניקוי עדין. מומלץ לנקות את הכיריים כשהם עוד חמים מהבישול, כדי למנוע הידבקות והתקשות של המזון על הכיריים. שריטות וכתמים כהים לא פוגעים בפעולת הכיריים.

הסרת השאריות

1. נקו מיד: פלסטיק מומס, יריעות פלסטיק וסוכר מהמזון. החומרים עלולים לגרום נזק לכיריים. השתמשו במגרדת מיוחדת לניקוי זכוכית. הציבו את המגרדת בזווית והעבירו אותה על פני המשטח.
2. נקו אחרי שהכיריים הצטננו: טבעות אבנית, טבעות מים, כתמי שומן, כתמי מתכת מבריקים. השתמשו בחומר ניקוי מתאים לניקוי כיריים קרמיים או פלדת נירוסטה.
3. נקו את הכיריים בעזרת מטלית לחה ודטרגנט מתאים.
3. לסיום נגבו היטב את הכיריים.

במקרה של בעיה או קושי

בעיה	סיבה אפשרית	פיתרון
לא ניתן להפעיל את הכיריים	הכיריים לא מחוברים לחשמל או החיבור לא תקין.	חברו בצורה נכונה. ודאו שהשקע תקין.
	הנתיך משוחרר או שרוף	הזמינו חשמלאי לתקן את התקלה במידת הצורך.
		הפעילו שוב וקבעו את עוצמת החימום תוך 10 שניות.
	נגעתם ב-2 לחצני מגע במקביל	יש לגעת בחישן אחד בכל פעם
	יש מים או כתמי שומן על פנל הבקרה.	נקו אותו.
נשמעים מספר צלצולים והמכשיר כבה. נשמע צלצול כאשר המכשיר כבוי	לוח ההפעלה מכוסה כולו או בחלקו ע"י חפצים. הסירו את החפצים.	
המכשיר כבה מעצמו.	חישן ההפעלה [Ⓛ] היה מכוסה מעל 10 שניות	הסירו את החפץ.
ציין שארית החום לא דולק.	משטח הבישול לא חם מאוד כיוון שהיה מופעל במשך זמן קצר.	אם גוף החימום אמור להיות חם, צרו קשר עם תחנת השירות הקרובה.
פונקצית החימום האוטומטי לא פועלת	אזור הבישול חם.	המתינו עד שהוא יתקרר.
	כיוונתם לטמפ' המקסימלית.	ההספק המירבי של הפונקציה זהה למקסימום.
לא ניתן להפעיל את הטבעת החיצונית		הפעילו תחילה את הטבעת הפנימית.
שדות החישנים חמים מאוד.	הכלי על משטח הבישול גדול מדי או שהוא קרוב מדי לפנל הבקרה.	הניחו אותו על משטח בישול אחורי.
הסמל  מאיר	הכיבוי האוטומטי מופעל.	כבו את המכשיר והפעילו שוב.
הסמל  מאיר.	התקן הבטיחות (בקרת הורים) או פונקצית נעילת לחצני ההפעלה מופעלים.	בטלו אותם במידת הצורך.

פיתרון	סיבה אפשרית	בעיה
נתקו את הכיריים מהחשמל לכמה דקות (הוציאו את הנתוך המרכזי). חברו שוב. אם לאחר החיבור, החיווי E ממשיך להיות מוצג, התקשרו לתחנת השרות הקרובה והזמינו שרות.	תקלת אלקטרוניקה	החיווי E ומספר מוצגים

אם אינכם מצליחים לפתור את הבעיה באמצעות ההצעות המפורטות בסעיף "במקרה של בעיה או קושי", צרו קשר עם נקודת השירות הקרובה לביתכם.

⚠ אזהרה! תיקונים בכיריים יעשו רק על ידי טכנאי מוסמך. תיקון לא הולם עלול לגרום לפגיעה גופנית.

i אם הכיריים הופעלו בצורה לא נכונה, ייתכן שתיקונם יתבצע בתשלום, גם במידה והאחריות עדיין בתוקף.

התקנה

⚠ עיינו בסעיף "הוראות בטיחות".

לפני ההתקנה וההצבה, יש לרשום את הנתונים הבאים במקום נגיש ולמסור אותם למוקדן במידת הצורך:

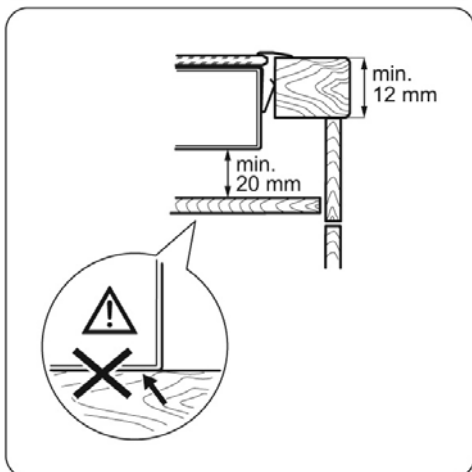
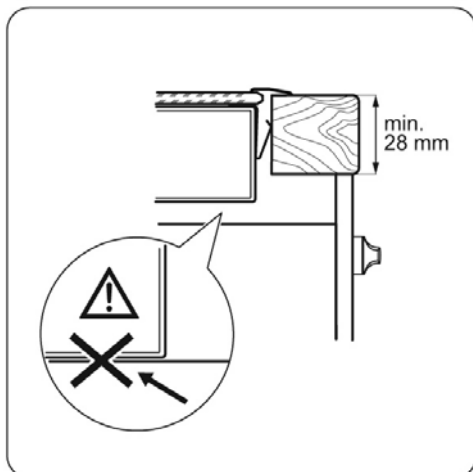
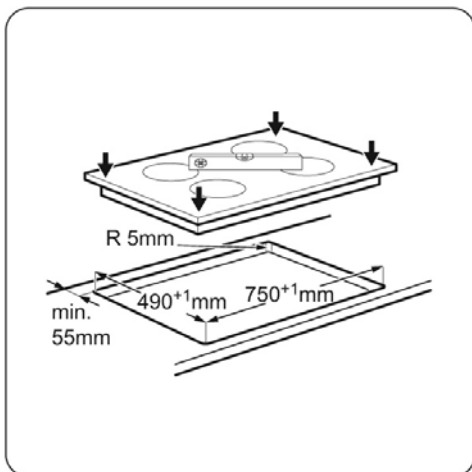
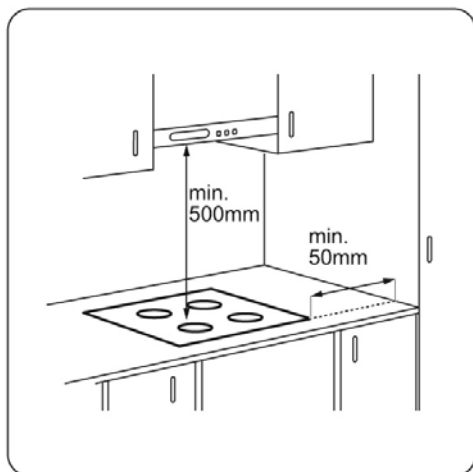
דגם: _____

תאריך ומקום
הרכישה: _____

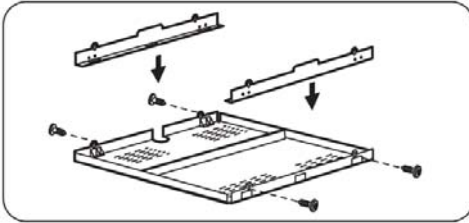
מספר סידורי: _____

יש להתקין את מכשירי החשמל הביתיים בגומחות וביחידות ריהוט העומדים ומתאימים לתקנים של עמידות בחום הקיימים בארץ.

- במקרה של רשת חשמל ביתית עם פזה אחת או שתיים, יש להשתמש בכבל מסוג **H05BB-F T** ועמיד בטמפרטורה של 90° מקסימום.
- במקרה שכבל החשמל ניזוק, יש להחליפו בכבל מסוג **H05BB-F T** ועמיד בטמפרטורה של 90° מקסימום. צרו קשר עם היבואן.



כשמתמשים בתיבת הגנה (אביזר נלווה ¹) לא נדרשים מרווחי האוורור הקידמי ברוחב 5 מ"מ ובתחתית. לא תוכלו להשתמש בתיבת ההגנה כשהכיריים מותקנים מעל לתנור.



1) תיבת ההגנה לא ניתנת לרכישה בכל מקום. בררו את הנושא עם המשווק.

נתונים טכניים תווית נתוני המכשיר

Modell ZEV8646XBA
Typ 58 HBD 47 AO

Ser.Nr.
ZANUSSI

PNC 949 595 525 01
220 - 240 V 50 - 60 Hz
Made in Germany
7.0 kW
CE 

קוטר של כלי בישול (מ"מ)	הספק מקסימלי (W)	הספק נומינלי מירבי (W)	אזור בישול
120-210	2200 W	750 W	שמאלי קדמי
145		1200 W	שמאלי אחורי
145		1200 W	ימני קדמי
170-265	2400 W	1500 W	ימני אחורי

מפרט טכני של המוצר בהתאם לתקן EU 66/2014

Model identification		ZEV8646XBA
Type of hob		Built-In Hob
Number of cooking zones		4
Heating technology		Radiant Heater
Diameter of circular cooking zones (Ø)	Left front Left rear Right front	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm
Length (L) and width (W) of non circular cooking zone	Right rear	L 17.0 cm W 26.5 cm
Energy consumption per cooking zone (Electric cooking)	Left front Left rear Right front Right rear	174.5 Wh / kg 202.3 Wh / kg 202.3 Wh / kg 185.4 Wh / kg
Energy consumption of the hob (Electric hob)		191.1 Wh / kg

טיפים לחיסכון באנרגיה

- יש להניח את כלי הבישול על אלמנט החימום לפני הפעלתו.
- קוטר הסיר/כלי הבישול צריך להיות שווה לקוטר אזור הבישול. יש להניח כלים קטנים על אזורי הבישול הקטנים וכד'.
- יש למקם את כלי הבישול במרכז אזור הבישול.
- כשמחממים מים, השתמשו בכמות שאותה אתם צריכים ולא יותר.
- ככלל, יש להשתדל לכסות את כלי הבישול עם מכסה.
- השתמשו בשארית החום כדי לשמור על המזון חם וכן להמסה של חמאה, שוקולד וכד'.

חומרי אריזה

חומרי האריזה ידידותיים לסביבה וניתנים למחזור. חלקי הפלסטיק נושאים את הסימונים הבינלאומיים PE, PS וכד'. העבירו את חומרי האריזה למכלי המחזור המתאימים בהתאם לתקנות המחזור הנהוגות.



השלכת מכשירי חשמל ישנים



הסמל על המוצר או על האריזה פירושו שהמוצר לא יטופל כאשפה ביתית רגילה. במקום זאת יש להעביר אותו לנקודת איסוף לצורך מחזור הרכיבים החשמליים והאלקטרוניים. הקפדה על הוראות המחזור יבטיחו את שמירת איכות הסביבה. אי הקפדה על מילוי ההוראות יפגע בסביבה ובריאות האנשים בסביבתכם. לפרטים נוספים בנושא המחזור התקשרו לרשויות המתאימות או לחנות בה רכשתם את המוצר.

אזהרה!

**אסור להפעיל את המכשיר אלא ע"י טכנאי מעבדת
השרות המוסמכת ע"י ZEN סוכנויות בע"מ**

אנא פנה למעבדת השרות הקרובה לאזור מגוריך
על מנת לתאם פתיחת/התקנה של המכשיר והדרכה ראשונית.
ההתקנה וההדרכה כרוכים בתשלום
90 ש"ח (עפ"י מחירון יולי 2014 המתעדכן)

**מוצר שהתקבל עם נזק פיזי (מכה/שבר) ואשר לא דווח עליו תוך 48
שעות מועד הספקה לתחנת השרות בלבד, התיקון יחויב בתשלום**

מעבדות שרות למגוון מוצרי ZEN סוכנויות בע"מ

מרכז הארץ - "שרותי רטפון", המסגר 1. א.תעשייה צפוני לוד טל. 08-9777272
חדרה - חיפה - "טכנו קור", רח' החיטה 5 קרית חיים טל. 04-8422825
ירושלים - "אלרס", הסדנא 7 א.ת. תלפיות טל. 02-6403000
ב"ש והדרום - "שרות מרום", הבורסקאי 1 באר-שבע טל. 08-9777272
טבריה והגליל המזרחי - "שרות מזור" רח' המשור 35 טבריה טל. 04-6773000
אילת - "שרות ששון", הבנאי 23 אילת טל. 08-6335311

הקפאת אחריות

**ניתן להקפיא אחריות עד 12 חודש בלבד כפוף לביקור טכנאי להתקנה והפעלה
אין אחריות לנזקים פיזיים בתקופת ההקפאה!**

כיריים אלו ניתנות להפעלה גם במערכת חשמל חד פאזי בכפוף לתנאים הבאים:
נתיך 32 אמפר וחיווט בקיר של חתך 4 מ"מ.
באם השימוש הינו בנתיך של 16 אמפר וחיווט בקיר חתך 2.5 מ"מ אין
להשתמש בו בעת ביותר מ-2 מבערים.
שימוש שלא בהתאם להוראות הינו על אחריות המשתמש בלבד

היצרן: זנוסי-אלקטרוולוקס

ZANUSSI

ארץ ייצור: גרמניה

שנת ייצור: 2016

היבואן: זן סוכנויות בע"מ

רח' המצודה 31, אזור